

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES — PARAÎSSANT DEUX FOIS PAR MOIS  
RÉDACTEUR : Dr H. DEMIERRE, ingénieur, Lausanne, 2, rue du Valentin.

**SOMMAIRE:** *Description de l'installation thermo-électrique du Lausanne-Palace. — Hôtel de la Banque Populaire Suisse à Montreux, par MM. Schnell, Thévenaz et Schorp (planches 17 et 18). — Les merveilles des mathématiques. — Concours de la Maison Vaudoise. — Concours pour un nouvel Hôtel de Banque à Zurich, pour la Banque Nationale suisse.*

## Description de l'installation thermo-électrique du Lausanne-Palace.

L'installation complète est destinée :

- a) au chauffage des trois hôtels Beau-Site, Palace et Richemont avec buanderies et garage d'automobiles, ainsi que des cinq immeubles N°s 1 à 5 de la rue du Petit-Chêne;
- b) à la préparation d'eau chaude pour tous les bâtiments mentionnés ci-dessus;
- c) à la fourniture de vapeur pour les marmites dans la cuisine et pour les buanderies.

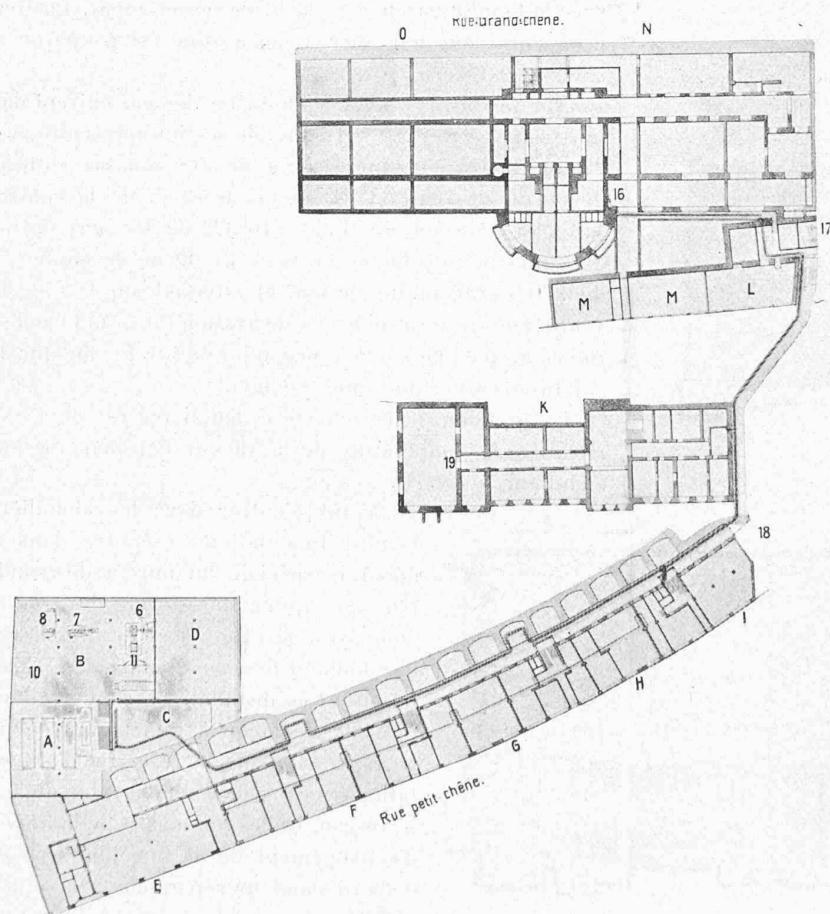


Fig. 1. — Plan général du sous-sol. — 1 : 200.

d) à la production de l'énergie électrique nécessaire pour le réseau de la lumière et de force pour la commande de divers appareils (moteurs, ascenseurs, ventilateurs, pompes, machines de buanderies, etc.).

En établissant une *station centrale* pour la production de l'énergie électrique combinée avec celle de la chaleur on arrive à utiliser, dans les plus larges mesures, la vapeur d'échappement, ainsi qu'à centraliser le service et surtout le réglage de l'installation au moyen d'appareils de contrôle à distance. De plus, on a la possibilité de se plier, facilement et pour ainsi dire, automatiquement aux variations de la température extérieure, comme à celles de la consommation de vapeur et d'eau chaude.

Le service d'une centrale, l'apport du combustible et la sortie des scories sont plus simples, plus pratiques et moins salissants que s'il s'agit de plusieurs chaufferies indépendantes. Le rendement d'une grande installation bien comprise est supérieur à celui d'une petite installation. Par contre, il faut tenir compte des pertes de chaleur dans les conduites à distance, qui ne sont cependant pas excessives, comme nous le verrons plus tard.

L'installation complète se divise en différents groupes plus ou moins indépendants l'un de l'autre, savoir :

- 1<sup>o</sup> Chauffage à distance à eau chaude à circulation forcée au moyen de pompes ;
- 2<sup>o</sup> Distribution d'eau chaude, ménagère également, à circulation forcée ;
- 3<sup>o</sup> Distribution de vapeur pour divers services ;
- 4<sup>o</sup> Groupe électrique pour force et lumière ;
- 5<sup>o</sup> Installation de condenseurs à surfaces avec réfrigération ;
- 6<sup>o</sup> Ventilation des bains et W.-C. du Palace-Hôtel par aspiration.